



CLASSIQUES
GARNIER

MENCÉ-CASTER (Corinne), « Avertissement », *Pour une linguistique de l'intime. Habiter des langues (néo)romanes, entre français, créole et espagnol*, p. 11-11

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12040-7.p.0011](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12040-7.p.0011)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

Cet ouvrage est issu de la réflexion d'une linguiste, spécialisée dans le domaine hispanique, ayant de bonnes connaissances en linguistique générale et en créolistique, qui a pris le parti de se saisir aussi en tant que locutrice de trois langues (néo)romanes : le français, le créole et l'espagnol. Loin de mettre en scène une écriture « blanche », cet essai revendique une écriture parfois intime, témoignant aussi bien de l'analyse de la linguiste que de l'expérience de la locutrice, habitée par trois langues et en prise avec un imaginaire multilingue qu'elle considère comme un horizon partageable par tous.

J'envisage le créole comme langue néo-romane, en tenant compte de l'importance de l'écologie dans la formation de chaque créole (Mufwene, 1999), sans négliger pour autant le rôle des influences substratiques (langues africaines) ou superstratiques. Que ne me soit donc pas fait le reproche de nier ces différents apports.